

KOOS-12 (Persian Version)

Masoud Gharib¹, Salman Ghaffari²

- 1- Assistant Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.
- 2- Associate Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.

KOOS-12 is a 12-item measure derived from the original 42-item Knee injury and Osteoarthritis Outcome Score (KOOS) [1, 2].

KOOS-12 contains 4 KOOS Pain items, 4 KOOS Function (Activities of Daily Living and Sport/Recreation) items, and 4 KOOS Quality of Life (QOL) items [3]. KOOS-12 reduces respondent burden by 70% from the original KOOS while providing scale scores for knee-specific Pain, Function and QOL, along with a summary measure of overall knee impact. As with the full-length KOOS survey, KOOS-12 is intended to elicit people's opinions about the difficulties they experience due to problems with their knee and covers aspects of pain, functional limitations and knee-related quality of life.

We for preparing Persian version of the KOOS-12, compared original version with the KOOS-12 and the original Persian version [4] (available at www.koos.nu.) and pick up the questionnaires from the original Persian version. Face validity approved by website of www.koos.nu.

In the near future we will investigate reliability of the KOOS-12.

For information on the Persian version please contact:

Masoud Gharib, Assistant Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.

Phone: +981133377169

E-mail: Gharib_masoud@yahoo.com

1. Roos EM, Lohmander LS. Knee injury and Osteoarthritis Outcome Score (KOOS): from joint injury to osteoarthritis. *Health Qual Life Outcomes* 2003; 1:64.
2. Collins NJ, Prinsen CA, Christensen R, Bartels EM, Terwee CB, Roos EM. Knee Injury and Osteoarthritis Outcome Score (KOOS): systematic review and meta-analysis of measurement properties. *Osteoarthritis Cartilage* 2016; 24:1317-29.
3. Gandek B, Roos EM, Franklin PD, Ware JE, Jr. A 12-item short form of the Knee injury and Osteoarthritis Outcome Score (KOOS-12): Tests of reliability, validity and responsiveness. *Osteoarthritis Cartilage* 2019; 27:762-770.
4. Salavati M, Akhbari B, Mohammadi F, Mazaheri M, Khorrami M. Knee injury and Osteoarthritis Outcome Score (KOOS); reliability and validity in competitive athletes after anterior cruciate ligament reconstruction. *Osteoarthritis and Cartilage*. 2011;19(4):406-10.

پرسشنامه پیامدهای استئوآرتریت و صدمات زانو (KOOS)

راهنمایی: این پرسشنامه از شما در مورد مشکل زانویتان نظر خواهی می کند. به هر سوال با علامتگذاری در یکی از مربع های توخالی پاسخ دهید. برای هر سوال فقط یک مربع را علامتگذاری کنید. اگر در پاسخ به سوالی شک دارید، نزدیکترین (بهترین) گزینه ممکن را انتخاب کنید.

۱. چندوقت یکبار در زانوی خود احساس درد می کنید؟

هیچوقت ماهی یکبار هفته ای یکبار روزی یکبار همیشه

در هفته گذشته هنگام انجام هر یک از فعالیتهای زیر چقدر درد داشته اید؟

۲. هنگام راه رفتن روی زمین صاف؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

۳. هنگام بالا یا پایین رفتن از پله؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

۴. هنگام نشستن یا دراز کشیدن؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

فعالیتها و کارهای روزانه

سوالات زیر مربوط به فعالیتهای جسمانی شما می باشد. منظور از فعالیتهای جسمانی، توانایی شما در جابجایی شدن و انجام کارهای شخصی است. لطفاً مشخص کنید در هفته گذشته به علت مشکل زانویتان انجام هر یک از فعالیتهای زیر چقدر برایتان دشوار بوده است.

۵. برخاستن از حالت نشسته؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

۶. ایستادن؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

۷. سوار شدن و پیاده شدن از ماشین؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

۸. چرخیدن و پیچیدن روی زانوی آسیب دیده؟

هیچ کمی متوسط شدید بینهایت شدید

کیفیت زندگی

۹. شما چند وقت به چند وقت یاد ناراحتی زانویتان می افتید؟

هیچوقت ماهی یکبار هفته‌ای یکبار روزی یکبار همیشه

۱۰. آیا در روش زندگیتان تغییری داده اید تا کارهایی را که می توانند به زانویتان آسیب برسانند کمتر انجام دهید؟
(مثلاً استفاده از توالت فرنگی به جای توالت ایرانی و خواندن نماز به صورت نشسته و ...).

اصلاً خیلی کم تا حدی زیاد کاملاً

۱۱. نداشتن اطمینان کافی به زانویتان تا چه حدی برای شما ایجاد مزاحمت و ناراحتی کرده است؟

اصلاً خیلی کم تا حدی زیاد کاملاً

۱۲. به طور کلی با زانویتان چقدر شکل دارید؟

اصلاً خیلی کم تا حدی زیاد کاملاً

از اینکه به تمامی سوالات این پرسشنامه با دقت و حوصله پاسخ دادید متشکرم